

## INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Weitere Erläuterungen	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	3
Aufsätze anbringen/ abnehmen	5
Benutzung	5
Reinigung	7
Aufbewahrung	7
Problembehebung	7
Entsorgung	8
Technische Daten	8

## LIEFERUMFANG

- 1 x Haupteinheit
- 1 x Haartrockneraufsatz
- 1 x Rundbürste
- 1 x Kammaufsatz
- 2 x Lockendreher (1 x linksdrehend,  
1 x rechtsdrehend)
- 1 x Diffusor
- 1 x Gebrauchsanleitung

Das Gerät auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

## AUF EINEN BLICK

### (Bild A) – Aufsätze

- 1 Haartrockneraufsatz
- 2 Rundbürste
- 3 Kammaufsatz
- 4 Diffusor
- 5 Lockendreher (linksdrehend)
- 6 Lockendreher (rechtsdrehend)

### (Bild B) – Haupteinheit

- 7 Haupteinheit
- 8 Luftauslass / Aufnahme für Aufsätze
- 9 Schalter ①
  - a Ein
  - b Aus
- 10 Taste ② – Temperatúrauswahl/ Selbstreinigung
- 11 Funktions-LEDs (Temperaturstufen)
 

c rot:	heiße Luft
d orange:	warme Luft
e blau:	kalte Luft / Selbstreinigung
- 12 Lufteinlass

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
 wir freuen uns, dass Sie sich für unsere **VITALmaxx Air Styler** entschieden haben.  
 Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den  
 Kundenservice über unsere Website: **[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)**

## Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch  
 und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil  
 des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in  
 dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

## SYMBOLLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole  
 zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörigen Sicherheits-  
 hinweise aufmerksam lesen und  
 befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor  
 Benutzung lesen!



Schutzklasse II



**WARNUNG:** Dieses Gerät nicht  
 in der Nähe von Badewannen,  
 Duschwannen oder anderen  
 Gefäßen benutzen, die Wasser  
 enthalten.



**VORSICHT:** heiße Oberflächen!



Nur in Innenräumen verwenden!



Wechselstrom

## SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen  
 bei Nichtbeachtung der dazugehörigen  
 Hinweise.

**GEFAHR** – hohes Risiko, hat schwere Ver-  
 letzung oder Tod zur Folge

**WARNUNG** – mittleres Risiko, kann schwere  
 Verletzung oder Tod zur Folge haben

**HINWEIS** – kann Risiko von Sachschäden  
 zur Folge haben

## WEITERE ERLÄUTERUNGEN

**Legendennummern** werden folgender-  
 maßen dargestellt: **(1)**

**Bildverweise** werden folgendermaßen  
 dargestellt: **(Bild A)**

## BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen menschlichen Haupthaars bestimmt. Es ist **nicht** für synthetische Perücken geeignet.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzerwartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



**WARNUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten. Niemals beim Baden oder Duschen verwenden!

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD – Residual Current protective Device [FI-Schalter]) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-

Stromkreis empfohlen. Gegebenenfalls eine/n Installateur/in um Rat fragen.

- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Auch die Anschlussleitung nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine Fachwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Anbringen und Abnehmen der Aufsätze und Reinigen stets vom Netz zu trennen.



### GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern. Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben.
- Das Gerät oder die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen! Sicherstellen, dass das Gerät und die Anschlussleitung nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät nass werden oder ins Wasser fallen während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker ziehen. **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser holen. Niemals versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist, um Gefährdungen zu vermeiden. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.



### WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Brennbare Materialien, z. B. Pappe, Kunststoff oder Papier, vom Gerät fernhalten und das Gerät während und nach dem Betrieb nie auf brennbaren Gegenständen oder Untergründen ablegen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken oder die Lufteinlassöffnungen umgreifen, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Öffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es eingeschaltet ist.



### WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Das Gerät und die Aufsätze werden bei Gebrauch heiß! Vorsicht im Umgang mit dem Gerät und den heißen Aufsätzen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.

- Das Gerät und die Aufsätze vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen oder Abnutzung überprüfen. Es darf nur benutzt werden, wenn es unbeschädigt ist und keine Abnutzungserscheinungen aufweist.

### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn der Netzstecker gezogen oder in die Steckdose gesteckt wird.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen.
- Das Gerät nicht an der Anschlussleitung ziehen oder tragen. Die Anschlussleitung nicht um das Gerät wickeln, um Kabelbruch zu vermeiden.
- Niemals schwere Gegenstände auf das Gerät, die Anschlussleitung oder die Aufsätze legen.
- Das Gerät und die Aufsätze schützen vor: Feuer und anderen Wärmequellen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe, lang anhaltender direkter Sonneneinstrahlung und Stößen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.

## AUFSÄTZE ANBRINGEN / ABNEHMEN

### Beachten!

- Das Gerät und die Aufsätze werden bei Gebrauch heiß. Vor dem Anbringen/ Abnehmen der Aufsätze das Gerät ausschalten und abkühlen lassen.
- **Anbringen:** Den Aufsatz (**1–6**) mit der runden Öffnung in die Aufnahme (**8**) der Haupteinheit (**7**) stecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet (**Bild C**).
- **Abnehmen:** Den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn drehen und anschließend von der Haupteinheit abnehmen.

## BENUTZUNG

### Beachten!

- Das Gerät nicht auf nassen Haaren verwenden, um die Haare und das Gerät zu schonen. Die Haare sollten mindestens handtuchtrocken sein. Vor der Benutzung von Lockendreher, Rundbürste oder Kammaufsatz empfehlen wir, die Haare ggf. kurz zu föhnen.
- Das Gerät vom Gesicht, insbesondere von den Augen, fernhalten. Darauf achten, dass der Aufsatz nicht die Kopfhaut berührt! Einen Abstand von 3 – 5 cm einhalten.
- Haare vom Lufteinlass fernhalten.
- Das Gerät nicht zu lange auf einer Stelle benutzen, dies kann zu Haarschäden führen! Wir empfehlen, ein Hitzeschutzspray zu verwenden.
- Stylingprodukte wie Haarspray oder Gel erst nach der Benutzung des Gerätes auf das abgekühlte Haar auftragen.

1. Den gewünschten Aufsatz am Gerät anbringen (siehe Kapitel „Aufsätze anbringen/ abnehmen“ und Abschnitt „Tipps zur Benutzung der Aufsätze“).

2. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und den Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
3. Um das Gerät einzuschalten, den Schalter ① (9) auf die **Ein**-Position schieben (**Bild B: Position a**).  
Luft strömt aus und die LED (11) der ausgewählten Temperaturstufe leuchtet.
4. Ggf. die Temperaturstufe anpassen.  
Dazu die Taste ② (10) kurz drücken, bis die entsprechende LED (11) leuchtet:
 

<b>c</b>	rot:	heiße Luft
<b>d</b>	orange:	warme Luft
<b>e</b>	blau:	kalte Luft



Optional die Taste ② drücken und halten, um direkt die kalte Temperaturstufe auszuwählen.  
Die Taste ② loslassen, um zur zuvor ausgewählten Temperaturstufe zurückzukehren.

5. Die Haare mit dem Gerät stylen. Tipps zur Benutzung der Aufsätze stehen im nachfolgenden Abschnitt.
6. Um das Gerät auszuschalten, den Schalter ① auf die **Aus**-Position schieben (**Bild B: Position b**).
7. Nach der Verwendung das Gerät vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.

### Tipps zur Benutzung der Aufsätze

1. Vor dem Styling die Haare gut durchkämmen, um eventuelle Knoten zu entfernen.
2. Zum Kreieren von Locken, Wellen und Volumen oder auch zum Glätten das Haar in Partien unterteilen und dann möglichst dünne Strähnen nach und nach einzeln behandeln.



Je dicker oder länger die Haare sind, desto länger müssen sie bearbeitet werden, bis das gewünschte Ergebnis erzielt wird.

3. Die einzelnen Strähnen nach dem Formen mit Kaltluft fixieren.
4. Nach dem Gebrauch des Gerätes das Haar abkühlen lassen und erst dann mit Stylingprodukten fertig frisieren.
  - **Haartrockneraufsatz (1):**  
Mit diesem Aufsatz werden die Haare wie bei einem herkömmlichen Föhn getrocknet. Die Öffnung des Aufsatzes mit etwas Abstand auf die Haare richten.
  - **Diffusor (4)** zum schonenden Trocknen von gelocktem Haar: Die Spitzen einer Haarpartie auf den Diffusor legen und diesen in Richtung des Haaransatzes führen. Einige Sekunden in der Position halten.
  - **Rundbürste (2):**  
Für Glätte und Volumen: Eine Haarsträhne am Ansatz über die Rundbürste legen. Diese dann langsam zu den Spitzen ziehen und dabei etwas eindrehen.  
Für Wellen: Die Rundbürste an den Spitzen ansetzen und die Haarsträhne eindrehen. Kurz warten und dann mit Kaltluft fixieren.
  - **Kammaufsatz (3)** zum Glätten der Haare: Mit dem Kammaufsatz langsam vom Haaransatz bis zu den Spitzen fahren.
  - **Lockendreher** zum Definieren von Locken. Je nach gewünschter Drehrichtung der Locken kann zwischen dem linksdrehenden (5) oder dem rechtsdrehenden (6) Lockendreher gewählt werden.  
Den Aufsatz an den Haarspitzen ansetzen und langsam zum Kopf bewegen. Durch den Luftstrom wird die Haarsträhne angesaugt und um den Aufsatz gewickelt. Kurz in Position halten, mit Kaltluft fixieren und herausziehen.

## REINIGUNG

### Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
1. Sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
  2. Den Aufsatz (1–6) von der Haupteinheit (7) abnehmen (siehe Kapitel „Aufsätze anbringen/ abnehmen“)
  3. Alle Teile von Haaren befreien.
  4. Die Haupteinheit (7) und den Aufsatz mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Mit einem weichen Tuch nachtrocknen.
  5. Den Lufteinlass (12) von Staub und Haaren befreien. Bei Bedarf die Selbstreinigungsfunktion durchführen (s. u.).

### Selbstreinigung des Lufteinlasses

1. Das Gitter am Lufteinlass (12) ein Stück drehen und von der Haupteinheit abnehmen.
2. Sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz **getrennt** ist.
3. Den Schalter ① (9) auf **Ein**-Position schieben und ca. 3 Sekunden warten. **Danach** den Schalter ① wieder auf **Aus**-Position schieben.
4. Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen und innerhalb von 6 Sekunden die Taste ② (10) für 5 Sekunden drücken und halten. Luft strömt für ca. 15 Sekunden aus dem Lufteinlass. Danach schaltet sich das Gerät aus.
5. Das Gerät vom Stromnetz trennen.
6. Ggf. den Filter am Lufteinlass und das Gitter von Staub befreien.
7. Das Gitter auf die Haupteinheit stecken und festdrehen.

## AUFBEWAHRUNG

Für Kinder und Tiere unzugänglich an einem trockenen, frostfreien und vor lang anhaltender Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

## PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



**Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!**

### Das Gerät funktioniert nicht.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose ausprobieren.

### Es strömt nur kalte Luft aus dem Gerät.

Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.

- ▶ Das Gerät ausschalten und einige Minuten abkühlen lassen, bevor es erneut eingeschaltet wird.
- ▶ Sicherstellen, dass die Öffnungen nicht verstopft sind. Ggf. reinigen (siehe Kapitel „Reinigung“).

Die kalte Temperaturstufe wurde ausgewählt.

- ▶ Die Taste ② kurz drücken, um eine andere Temperaturstufe auszuwählen.

### Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.

- ▶ Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.

Das Gerät ist verschmutzt. Haare und/oder Staub werden darin erhitzt.

- ▶ Das Gerät reinigen (siehe Kapitel „Reinigung“).

### **Während des Gebrauchs lässt sich eine Dampfentwicklung feststellen.**

Das Gerät wird auf feuchtem/handtuch-trockenem Haar verwendet.

- ▶ Hierbei handelt es sich um verdamp-fende Feuchtigkeit aus den Haaren.

## **ENTSORGUNG**



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

**Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.**

## **TECHNISCHE DATEN**

Artikelnummer:	12750
Modellnummer:	JHK-15839
Spannungsversorgung:	220 – 240V ~ 50–60 Hz
Leistung:	1500W
Schutzklasse:	II
ID Gebrauchsanleitung:	Z 12750 M DS V2 0324 as



Alle Rechte vorbehalten.



## LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
At A Glance	9
Symbols	10
Signal Words	10
Further Explanations	10
Intended Use	11
Safety Notices	11
Attaching / Detaching Attachments	13
Use	13
Cleaning	14
Storage	15
Troubleshooting	15
Disposal	16
Technical Data	16

## ITEMS SUPPLIED

- 1 x main unit
- 1 x hairdryer attachment
- 1 x round brush
- 1 x comb attachment
- 2 x curler (1 x left-turning, 1 x right-turning)
- 1 x diffuser
- 1 x operating instructions

Check the device for any transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**

## AT A GLANCE

### (Picture A) – Attachments

- 1 Hairdryer attachment
- 2 Round brush
- 3 Comb attachment
- 4 Diffuser
- 5 Curler (left-turning)
- 6 Curler (right-turning)

### (Picture B) – Main Unit

- 7 Main unit
- 8 Air outlet / mount for attachments
- 9 Switch ①
  - f On
  - g Off
- 10 Button ② – temperature selection / self-cleaning
- 11 Functional LEDs (temperature levels)
  - h Red: hot air
  - i Orange: warm air
  - j Blue: cold air / self-cleaning
- 12 Air inlet

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **VITALmaxx Air Styler**.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: **[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)**

## Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

### SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Protection class II



WARNING: Do not use this device near a bathtub, shower or any vessel containing water.



CAUTION: hot surfaces!



Only use indoors!



Alternating current

### SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

**DANGER** – high risk, results in serious injury or death

**WARNING** – medium risk, may result in serious injury or death

**NOTICE** – may result in risk of damage to material

### FURTHER EXPLANATIONS

**Key numbers** are shown as follows: (1)

**Picture references** are shown as follows: (Picture A)

## INTENDED USE

- This device is intended to be used exclusively for drying and styling human head hair. It is **not** suitable for synthetic wigs.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper. Incorrect operation and incorrect handling may cause faults with the device and cause injury to the user.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

## SAFETY NOTICES



**WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.**

Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be performed by **children**, unless they are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.



**WARNING:** Do not use this device near a bathtub, shower or any vessel containing water. Never use while bathing or showering!

- If the device is used in a bathroom, the plug must be pulled out of the socket after use as the proximity to water poses a danger, even if the device has been switched off. As additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated tripping current of no more than 30 mA in the bathroom electrical circuit is recommended. Ask a fitter for advice if necessary.
- Do not make any modifications to the device. Also do not replace the connecting cable yourself. If the device or the connecting cable of the device are damaged, they must be replaced by the

manufacturer, customer service department or a specialist workshop in order to avoid any hazards.

- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended, before attaching and removing the attachments and cleaning.



### **DANGER – Danger of Electric Shock**

- Use and store the device only in closed rooms. Do not operate the device in rooms with high humidity.
- Never touch the device or the connecting cable with wet hands when the device is connected to the mains power.
- Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device and the connecting cable cannot fall into water or become wet.
- If the device gets wet or falls into water while it is connected to the mains power, pull out the mains plug immediately. **Only after this** should you pull the device out of the water. Never attempt to pull the device out of the water while it is still connected to the mains power!
- Do not use the device if it has malfunctioned or been dropped in water in order to avoid any hazards. Have it checked in a specialist workshop before using it again.



### **WARNING – Danger of Fire**

- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Keep combustible materials, e.g. cardboard, plastic or paper, away from the device and never place the device down on combustible objects or surfaces during and after operation.
- Do not cover the device during operation or block the air inlet openings in order

to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the openings of the device and make sure that these do not become clogged.

- Do not leave the device unattended while it is switched on.



### **WARNING – Danger of Injury**

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation!
- The device and attachments will become hot during use! Be careful when handling the device and the hot attachments.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Always check the device and attachments for damage or wear before putting them into operation. It may only be used if it is undamaged and does not display any signs of wear and tear.

### **NOTICE – Risk of Damage to Material and Property**

- Only connect the device to a plug socket that is properly installed. The plug socket must be readily accessible so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the data on the rating plate of the device.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains plug.

- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Switch off the device and disconnect it from the mains power if a fault occurs during operation or before a thunderstorm.
- When removing the mains plug from the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable.
- Do not pull or carry the device by the connecting cable. Do not wrap the connecting cable around the device to prevent the cable breaking.
- Never place heavy objects on the device, the connecting cable or the attachments.
- Protect the device and attachments from: fire and other heat sources, persistent moisture, wet conditions, persistent direct sunlight and impacts.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.

## ATTACHING / DETACHING ATTACHMENTS

### Please Note!

- The device and attachments will become hot during use. Switch off the device and allow it to cool down before you attach/detach the attachments.
- **Attaching:** Plug the attachment (1–6) with the round opening into the mount (8) of the main unit (7) and twist it clockwise until it engages (Picture C).
  - **Detaching:** Twist the attachment anti-clockwise and then detach it from the main unit.

## USE

### Please Note!

- Do not use the device on wet hair to preserve both the hair and the device. The hair should be at least towel-dried. We recommend blow-drying the hair for a short time if necessary before using the curler, round brush or comb attachment.
- Keep the device away from the face, in particular the eyes. Make sure that the attachment does not touch the scalp! Maintain a gap of 3 to 5 cm.
- Keep the hair away from the air inlet.
- Do not use the device in one spot for too long; this can damage the hair! We recommend that you use a heat protection spray.
- Only apply styling products like hair spray or gel to the cooled hair once you have finished using the device.

1. Attach the attachment you want to the device (see the “Attaching / Detaching Attachments” chapter and the “Tips on Using the Attachments” section).
2. Fully unwind the connecting cable and connect the mains plug to a plug socket.
3. To switch on the device, slide the switch ① (9) to the **On** position (**Picture B: position a**).  
Air will flow out and the LED (11) for the selected temperature level will light up.
4. Adjust the temperature level if necessary. To do this, press the button ② (10) for a short time until the corresponding LED (11) lights up:
 

<b>c</b>	Red:	hot air
<b>d</b>	Orange:	warm air
<b>e</b>	Blue:	cold air



Optionally, press and hold the button ② (10) to select the cold temperature level directly. Release the button ② (10) to return to the previously selected temperature level.

5. Use the device to style your hair. Tips on using the attachments can be found in the following section.
6. To switch off the device, slide the switch ① to the **Off** position (**Picture B: position b**).
7. After using the device, disconnect it from the mains power and let it cool down.

### Tips on Using the Attachments

1. Before you style your hair, give it a good comb through to remove any knots.
2. To create curls, waves and volume or to straighten the hair, divide it into sections and then gradually treat the thinnest possible strands of hair individually.



The thicker or longer the hair is, the longer it will need to be treated before you get the result you want.

3. Fix the individual strands in place with cold air once you have shaped them.
  4. After you have finished using the device, allow the hair to cool down and only then finish styling it with styling products.
- **Hairdryer attachment (1):**  
This attachment is used to dry the hair in the same way as a conventional hair-dryer. Point the opening of the attachment towards the hair a short distance away from it.
  - **Diffuser (4)** for gently drying curled hair: Place the tips of a section of hair on the diffuser and guide it towards the roots. Hold it in position for a few seconds.
  - **Round brush (2):**  
For smoothness and volume: Place one strand of hair over the round brush at the root. Then pull it slowly towards the tips and turn in slightly as you do so.

For waves: Place the round brush on the tips and turn in the strand of hair. Wait for a short time and then fix in place with cold air.

- **Comb attachment (3)** For straightening the hair: Move the comb attachment slowly from the hair roots to the tips.
- **Curler** for defining curls. Depending on which direction you want the curls to twist in, you can choose between the left-turning curler (5) or the right-turning curler (6).  
Place the attachment on the tips of your hair and move it slowly towards your head. The flow of the air draws in the strand of hair and wraps it around the attachment. Briefly hold it in position, fix in place with cold air and pull out.

## CLEANING

### Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
1. Make sure that the device has been disconnected from the mains power and has cooled down completely.
  2. Take the attachment (1–6) off the main unit (7) (see the “Attaching / Detaching Attachments” chapter).
  3. Remove any hair from all parts.
  4. Wipe down the main unit (7) and the attachment with a soft, damp cloth. Then dry with a soft cloth.
  5. Remove any dust or hair from the air inlet (12). If necessary, carry out the self-cleaning function (see below).

### Self-Cleaning of the Air Inlet

1. Twist the grille on the air inlet (12) a little and remove it from the main unit.
2. Make sure that the device is **disconnected** from the mains power.
3. Slide the switch ① (9) to the **On** position and wait approx. 3 seconds. **Then** slide the switch ① back to the **Off** position.
4. Connect the mains plug to a plug socket and within 6 seconds press and hold the button ② (10) for 5 seconds. Air flows out of the air inlet for approx. 15 seconds. The device then switches off.
5. Disconnect the device from the mains power.
6. If necessary, remove any dust from the filter on the air inlet and the grille.
7. Plug the grille onto the main unit and twist it to fix it in place.

### STORAGE

Store it out of the reach of children and animals in a dry, frost-free place which is protected from persistent sunlight.

### TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



**Do not attempt to repair an electrical device yourself!**

#### The device does not work.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

#### The device only produces cold air.

The overheating protection has been activated.

- ▶ Switch off the device and allow it to cool down for a few minutes before it is switched on again.
- ▶ Make sure that the openings are not blocked. Clean it if necessary (see the "Cleaning" chapter).

The cold temperature level has been selected.

- ▶ Press the button ② for a short time to select another temperature level.

#### During use, an unpleasant smell is detected.

The device is being used for the first time.

- ▶ A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear once the device has been used several times.

The device is dirty. Hairs and/or dust are being heated in it.

- ▶ Clean the device (see the "Cleaning" chapter).

#### During use, you notice that steam is being produced.

The device is being used on damp / towel-dried hair.

- ▶ This is moisture evaporating from your hair.

## DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

**Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.**

## TECHNICAL DATA

Article number:	12750
Model number:	JHK-15839
Voltage supply:	220 – 240 V ~ 50–60 Hz
Power:	1500 W
Protection class:	II
ID of operating instructions:	Z 12750 M DS V1 0623 as/md



All rights reserved.



## SOMMAIRE

Composition	17
Aperçu général	17
Symboles	18
Mentions d'avertissement	18
Explications complémentaires	18
Utilisation conforme	18
Consignes de sécurité	19
Mise en place / retrait des embouts	21
Utilisation	21
Nettoyage	23
Rangement	23
Résolution des problèmes	23
Mise au rebut	24
Caractéristiques techniques	24

## COMPOSITION

- 1 x corps de l'appareil
- 1 x sèche-cheveux
- 1 x brosse ronde
- 1 x peigne
- 2 x boucleurs (1 x tournant sur la gauche, 1 x tournant sur la droite)
- 1 x diffuseur
- 1 x mode d'emploi

S'assurer que l'appareil ne présente pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport.

**Ne jamais ôter la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

## APERÇU GÉNÉRAL

### (Illustration A) – Embouts

- 1 Sèche-cheveux
- 2 Brosse circulaire
- 3 Peigne
- 4 Diffuseur
- 5 Boucleur (tournant sur la gauche)
- 6 Boucleur (tournant sur la droite)

### (Illustration B) – Corps de l'appareil

- 7 Corps de l'appareil
- 8 Sortie d'air / Réception des embouts
- 9 Interrupteur ①
  - k Marche
  - l Arrêt
- 10 Touche Ⓢ – sélection de la température / auto-nettoyage
- 11 DEL de fonctionnement (niveaux de température)
  - m rouge : air brûlant
  - n orange : air chaud
  - o bleu : air froid / auto-nettoyage
- 12 Entrée d'air

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **Air Styler VITALmaxx**. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : **www.ds-group.de/kundenservice**

## Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans ce mode d'emploi.

## SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Classe de protection II



AVERTISSEMENT : ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, bacs à douche ou autres récipients contenant de l'eau.



ATTENTION : surfaces chaudes !



À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !



Courant alternatif

**AVERTISSEMENT** – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

**AVIS** – Risque de dégâts matériels

## EXPLICATIONS COMPLÉMENTAIRES

**Les numéros de légende** sont représentés de la façon suivante : (1)

**Les renvois aux illustrations** sont représentés de la façon suivante : (Illustration A)

## UTILISATION CONFORME

- Cet appareil est exclusivement destiné au séchage et au coiffage des cheveux humains. L'appareil n'est **pas** adapté aux perruques synthétiques.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Une mauvaise manipulation et un traitement inapproprié peuvent engendrer des dysfonctionnements de l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

**DANGER** – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.** Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** sauf s'ils sont sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



**AVERTISSEMENT : ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, bacs à douche ou autres récipients contenant de l'eau. Ne jamais l'utiliser sous la douche ou dans le bain !**

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, il faut retirer sa fiche de la prise secteur après utilisation car la proximité avec l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint. Comme protection supplémentaire, on recommande l'installation d'un dispositif de coupure différentiel (RCD – Residual Current protective Device [interrupteur différentiel]) doté d'un courant de déclenchement par mesure de 30 mA maximum dans le circuit de la salle de bains. Le cas échéant, demander le conseil d'un installateur.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. De même, ne pas remplacer le cordon de raccordement soi-même. En cas d'endommagement de l'appareil lui-même ou de son cordon de raccordement, c'est au fabricant, au service après-vente ou à un atelier spécialisé qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant le retrait et la mise en place des embouts et avant tout nettoyage.

**DANGER – Risque d'électrocution !**

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais saisir l'appareil ou le cordon de raccordement avec les mains humides lorsque l'appareil est raccordé au réseau électrique.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide ! S'assurer que l'appareil et le cordon de raccordement ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil devait être mouillé ou tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, retirer immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau. Ne jamais essayer d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Afin d'éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement ou s'il est tombé dans l'eau. Avant toute remise en service, le faire contrôler dans un atelier spécialisé.

**AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- Tenir toute matière inflammable, par ex. carton, plastique ou papier, éloignée de l'appareil et, pendant et après son utilisation, ne jamais poser l'appareil sur des objets ou des surfaces inflammables.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne pas le couvrir lorsqu'il est en cours de fonctionnement ni obturer les orifices d'entrée d'air. N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appa-

reil et s'assurer que ces derniers ne sont pas obstrués.

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

**AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- L'appareil et les embouts deviennent très chauds en cours d'utilisation ! Attention lors de la manipulation de l'appareil et des embouts chauds !
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher.
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Avant chaque mise en service, vérifier que l'appareil et les embouts ne présentent pas de dommages ou de traces d'usure. L'appareil ne doit être utilisé que s'il est exempt de tout dommage et de toute trace d'usure.

**AVIS – Risque de dégâts matériels !**

- Brancher l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil. La tension du secteur doit correspondre aux indications portées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Avant de retirer la fiche secteur de la prise de courant ou de la brancher, veiller à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

- Éteindre l'appareil et le débrancher du secteur si un dysfonctionnement survient au cours de l'utilisation ou avant un orage.
- Pour extraire la fiche secteur de la prise de courant, toujours tirer sur la fiche secteur, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas tirer et ne pas porter l'appareil par son cordon de raccordement. Ne pas enrouler le cordon de raccordement autour de l'appareil afin d'éviter les ruptures du cordon.
- Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil, le cordon de raccordement ou les embouts.
- Protéger l'appareil et les embouts des flammes et d'autres sources de chaleur, d'une exposition prolongée à l'humidité et au rayonnement direct du soleil et ne pas les mouiller.
- Uniquement utiliser des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.

## MISE EN PLACE / RETRAIT DES EMBOUTS

### À observer !

- L'appareil et les embouts deviennent très chauds en cours d'utilisation. Arrêter l'appareil et le laisser intégralement refroidir avant la mise en place / le retrait des embouts.

- **Mise en place** : placer l'ouverture arrondie de l'embout (1-6) sur la réception (8) du corps de l'appareil (7) et le tourner dans le sens des aiguilles d'un montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche (illustration C).
- **Retrait** : tourner l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ensuite le retirer du corps de l'appareil.

## UTILISATION


### À observer !

- Ne pas utiliser l'appareil sur cheveux mouillés afin de préserver à la fois la chevelure et l'appareil. Les cheveux doivent au moins être séchés à l'aide d'une serviette. Avant l'utilisation du boucleur, de la brosse circulaire ou du peigne, nous recommandons le cas échéant de sécher brièvement les cheveux au sèche-cheveux.
- Tenir l'appareil à distance du visage, en particulier des yeux. Veiller à ce que l'embout n'entre pas en contact avec le cuir chevelu. Respecter une distance de 3 à 5 cm.
- Tenir les cheveux à distance de l'entrée d'air.
- Ne pas laisser l'appareil trop longtemps sur un même endroit, ceci pouvant endommager les cheveux ! Nous recommandons d'utiliser un spray thermo-protecteur.
- Les produits de coiffage tels que la laque ou le gel s'appliquent uniquement après utilisation de l'appareil sur un cheveu ayant refroidi.


1. Placer sur l'appareil l'embout de son choix (voir paragraphe « Mise en place / retrait des embouts » et section « Conseils pour l'utilisation des embouts »).
2. Dérouler intégralement le cordon de raccordement et brancher la fiche secteur sur une prise.
3. Pour enclencher l'appareil, amener l'interrupteur ① (9) sur la position **marche (illustration B : position a)**. De l'air est expulsé et la DEL (11) du niveau de température choisi s'allume.
4. Le cas échéant, ajuster le niveau de température. Presser à cet effet brièvement la touche ② (10) jusqu'à ce que la DEL (11) correspondante s'allume :

- c rouge : air brûlant
- d orange : air chaud
- e bleu : air froid



En option, presser et maintenir la touche  pour sélectionner directement le niveau de température froide.

Relâcher la touche  pour revenir au niveau de température précédemment sélectionné.

5. Coiffer les cheveux avec l'appareil. Des conseils pour l'utilisation des embouts sont fournis à la section suivante.
6. Pour arrêter l'appareil, amener l'interrupteur  sur la position **arrêt (illustration B : position b)**.
7. Après l'utilisation, débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir.

### Conseils pour l'utilisation des embouts

1. Avant le coiffage, bien peigner les cheveux afin d'enlever tous les éventuels nœuds.
2. Pour boucler ou onduler les cheveux pour leur donner du volume, mais aussi pour les lisser, diviser la chevelure en mèches les plus fines possibles et traiter ces mèches les unes après les autres.



Plus la chevelure est épaisse ou longue, plus il faut du temps pour traiter les cheveux et obtenir le résultat désiré.

3. Une fois les différentes mèches mises en forme, les fixer à l'air froid.
4. Après utilisation de l'appareil, laisser les cheveux refroidir avant de les traiter avec des produits de coiffage.

- **Sèche-cheveux (1) :**  
Cet embout permet de sécher les cheveux comme avec un sèche-cheveux classique. Orienter l'ouverture de l'embout vers les cheveux en prenant soin de respecter une certaine distance.
- **Diffuseur (4)** pour le séchage délicat des cheveux bouclés : Poser les pointes d'une mèche sur le diffuseur et guider ce dernier vers la racine des cheveux. Maintenir la position pendant quelques secondes.
- **Brosse circulaire (2) :**  
Pour un lissage et donner du volume : placer sur la brosse circulaire une mèche de cheveux en partant de la racine. La tirer ensuite lentement jusqu'aux pointes en la faisant un peu tourner.  
Pour un ondulation : placer la brosse circulaire au niveau des pointes et enrouler la mèche. Marquer un bref temps d'attente puis fixer à l'air froid.
- **Peigne (3)** pour lisser les cheveux : faire glisser lentement le peigne de la racine vers les pointes.
- **Boucleur** pour définir les boucles. Selon le sens d'ondulation désiré des boucles, on peut choisir soit le boucleur tournant sur la gauche (5), soit le boucleur tournant sur la droite (6).  
Placer l'embout au niveau des pointes et le déplacer lentement jusqu'à la tête. Le flux d'air aspire la mèche et l'entoure autour de l'embout. Marquer un bref temps d'arrêt dans cette position, fixer à l'air froid et faire ressortir la mèche.

## NETTOYAGE

### À observer !

- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.
1. S'assurer que l'appareil n'est plus branché au secteur et qu'il a intégralement refroidi.
  2. Désolidariser l'embout (1-6) du corps de l'appareil (7) (voir paragraphe « Mise en place / retrait des embouts »).
  3. Enlever les cheveux se trouvant dessus.
  4. Essuyer le corps de l'appareil (7) et l'embout avec un chiffon doux humide. Sécher le tout à l'aide d'un torchon doux.
  5. Enlever la poussière et les cheveux se trouvant dans l'entrée d'air (12). Si nécessaire, activer la fonction d'auto-nettoyage (voir ci-dessous).

### Auto-nettoyage de l'entrée d'air

1. Tourner légèrement la grille devant l'entrée d'air (12) et la retirer du corps de l'appareil.
2. S'assurer que l'appareil n'est **pas** branché au secteur.
3. Placer l'interrupteur ① (9) sur la position **mar**che et attendre env. 3 secondes. Placer **ensuite** à nouveau l'interrupteur ① sur la position **arr**êt.
4. Raccorder la fiche secteur à une prise de courant et, dans les 6 secondes qui suivent, maintenir appuyée pendant 5 secondes la touche ② (10). De l'air est projeté pendant env. 15 secondes de la sortie d'air. L'appareil s'arrête ensuite.
5. Débrancher l'appareil du secteur.
6. Le cas échéant, enlever la poussière du filtre sur la sortie d'air et de la grille.
7. Placer la grille sur le corps de l'appareil et la tourner pour la fixer.

## RANGEMENT

Le ranger hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit sec, à l'abri du gel et d'une exposition prolongée au rayonnement du soleil.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



**Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !**

### L'appareil ne fonctionne pas.

La fiche secteur n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger la position de la fiche secteur dans la prise.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise de courant.

### Seul de l'air froid sort de l'appareil.

La protection anti-surchauffe a été activée.

- ▶ Arrêter l'appareil et le laisser refroidir quelques minutes avant de l'enclencher à nouveau.
- ▶ S'assurer que les ouvertures ne sont pas obturées. Si nécessaire, nettoyer l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage »).

Le niveau de température froid a été choisi.

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche ② pour choisir un autre niveau de température.

### Une odeur désagréable se dégage en cours d'utilisation.

L'appareil est utilisé pour la première fois.

- Une odeur se dégage souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur devrait disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.

L'appareil est encrassé. Des cheveux et/ou de la poussière s'y sont échauffés.

- Nettoyer l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage »).

### Un dégagement de vapeur s'observe en cours d'utilisation.

L'appareil s'utilise sur des cheveux humides / séchés avec une serviette.

- Dans ce cas, il s'agit de l'évaporation de l'humidité contenue dans la chevelure.

## MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

**La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. Dans la mesure du possible, la cession à un autre utilisateur est, en plus de la poursuite de l'utilisation ou bien la réparation, une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport à la mise au rebut.**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	12750
Numéro de modèle :	JHK-15839
Tension d'alimentation :	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Puissance :	1500 W
Classe de protection :	II
Identifiant mode d'emploi :	Z 12750 M DS V2 0324 as



Tous droits réservés.



## INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	25
Overzicht	25
Symbolen	26
Signaalwoorden	26
Meer informatie	26
Doelmatig gebruik	27
Veiligheidsaanwijzingen	27
Opzetstukken aanbrengen / verwijderen	29
Gebruik	29
Reiniging	31
Opbergen	31
Oplossen van problemen	31
Verwijdering	32
Technische gegevens	32

## OMVANG VAN DE LEVERING

- 1 x hoofdeenheid
- 1 x haardrogeropzetstuk
- 1 x ronde borstel
- 1 x kamopzetstuk
- 2 x krullenmaker (1 x linksdraaiend, 1 x rechtsdraaiend)
- 1 x diffuser
- 1 x gebruiksaanwijzing

Controleer het apparaat op transportschade. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.



Verwijder eventuele folie, stickers of transportbescherming van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

## OVERZICHT

### (Afbeelding A) – Opzetstukken

- 1 Haardrogeropzetstuk
- 2 Ronde borstel
- 3 Kamopzetstuk
- 4 Diffuser
- 5 Krullenmaker (linksdraaiend)
- 6 Krullenmaker (rechtsdraaiend)

### (Afbeelding B) – Hoofdeenheid

- 7 Hoofdeenheid
- 8 Luchtuitlaat / houder voor opzetstukken
- 9 Schakelaar 
  - p Aan
  - q Uit
- 10 Knop  – temperatuurkeuze / zelfreiniging
- 11 Functie-leds (temperatuurniveaus)
  - r rood: hete lucht
  - s oranje: warme lucht
  - t blauw: koude lucht / zelfreiniging
- 12 Luchtinlaat

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van onze **VITALmaxx Air Styler**.  
Neem bij vragen over het apparaat en over onderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: [www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

## Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar haar voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

## SYMBOLLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik!



Veiligheidsklasse II



**WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchebakken of andere voorwerpen die water bevatten.



**VOORZICHTIG:** hete oppervlakken!



Alleen binnenshuis gebruiken!



Wisselstroom

## SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende aanwijzingen niet in acht worden genomen.

**GEVAAR** – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

**WAARSCHUWING** – gemiddeld risico, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

**LET OP** – kan materiële schade tot gevolg hebben

## MEER INFORMATIE

**Legendanummers** worden als volgt weergegeven: **(1)**

**Verwijzingen naar afbeeldingen** worden als volgt weergegeven: **(Afbeelding A)**

## DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het drogen en stylen van menselijk hoofdhaar. Het is **niet** geschikt voor synthetische pruiken.
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk. Verkeerde bediening en ondeskundige behandeling kunnen storingen aan het apparaat en verwondingen van de gebruiker tot gevolg hebben.
- Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



**WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat, in acht.** Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd, tenzij zij onder toezicht staan.
- Houd **kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren buiten bereik van het apparaat en de aansluitleiding.



**WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchebakken of andere voorwerpen die water bevatten. Gebruik het nooit tijdens het baden of onder de douche!

- Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik de stekker uit de contactdoos worden getrokken, aangezien de nabijheid van water een gevaar oplevert, ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Als extra beveiliging wordt de installatie

aanbevolen van een aardlekschakelaar (RCD – Residual Current protective Device) met een aansluitstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer. Vraag zo nodig een installateur om advies.

- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang ook de aansluitleiding niet zelf. Wanneer het apparaat of de aansluitleiding van het apparaat beschadigd zijn, moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een speciaalzaak worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- De verbinding tussen apparaat en lichtnet moet altijd worden verbroken als het niet onder toezicht staat, voor het aanbrengen en verwijderen van de opzetstukken en voor het reinigen.



### **GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok**

- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend in gesloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Raak het apparaat of de aansluitleiding nooit aan met vochtige handen als het is aangesloten op het lichtnet.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat en de aansluitleiding niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het apparaat nat wordt of in het water valt terwijl het op het lichtnet is aangesloten, moet direct de netstekker uit de contactdoos worden getrokken.  
**Pas daarna** mag het apparaat uit het water worden gehaald. Probeer nooit om het apparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het lichtnet!
- Gebruik het apparaat niet als het een defect had of in het water gevallen is, om gevaren te voorkomen. Laat het controleren in een speciaalzaak alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.



### **WAARSCHUWING – Brandgevaar**

- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een stekkerdoos om overbelasting en eventuele kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Houd brandbare materialen, bijv. karton, kunststof of papier, uit de buurt van het apparaat en plaats het apparaat tijdens en na het gebruik nooit op brandbare voorwerpen of ondergronden.
- Dek het apparaat tijdens gebruik niet af en houd het niet rond bij de ventilatieopeningen om brand in het apparaat te voorkomen. Steek niets in de openingen van het apparaat en let erop dat deze niet verstopt zijn.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht, wanneer het is ingeschakeld.



### **WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar**

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Het apparaat en de opzetstukken worden heet tijdens gebruik! Wees voorzichtig bij de omgang met de hete opzetstukken.
- Zorg ervoor dat niemand over de aansluitleiding kan struikelen.

- Zorg ervoor dat de aansluitleiding steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Controleer het apparaat en de opzetstukken vóór elke ingebruikname op beschadigingen of slijtage. Het mag alleen worden gebruikt wanneer het onbeschadigd is en geen slijtage vertoont.

### LET OP – Risico van materiële schade

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. De contactdoos moet goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt of erin steekt.
- Let erop dat de aansluitleiding niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat deze niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Schakel het apparaat in geval van een storing tijdens de werking of vóór een onweersbui uit en trek de stekker uit de contactdoos.
- Trek bij het uittrekken van de netstekker uit de contactdoos altijd aan de stekker, nooit aan het netsnoer.
- Trek of draag het apparaat niet aan de aansluitleiding. Wikkel de aansluitleiding niet om het apparaat om kabelbreuk te vermijden.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat, de aansluitleiding of de opzetstukken.
- Bescherm het apparaat en de opzetstukken tegen: vuur en andere warmtebronnen, lang aanhoudend vocht, natheid, langdurig direct zonlicht en stoten.
- Gebruik alleen origineel toebehoren van de fabrikant om negatieve effecten op de werking van het apparaat en eventuele schade te vermijden.

## OPZETSTUKKEN AANBRENGEN / VERWIJDEREN

### Attentie!

- Het apparaat en de opzetstukken worden heet tijdens gebruik. Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens de opzetstukken aan te brengen / te verwijderen.
- **Aanbrengen:** steek het opzetstuk (**1–6**) met de ronde opening in de houder (**8**) van de hoofdeenheid (**7**) en draai het rechtsom tot het vastklikt (**afbeelding C**).
- **Verwijderen:** draai het opzetstuk linksom en verwijder het vervolgens van de hoofdeenheid.

## GEBRUIK

### Attentie!

- Gebruik het apparaat niet op nat haar om het haar en het apparaat niet te beschadigen. Het haar moet minimaal handdoekdroog zijn. Wij adviseren om het haar evt. even te föhnen alvorens de krullenmaker, ronde borstel of het kamopzetstuk te gebruiken.
- Houd het apparaat uit de buurt van het gezicht, met name van de ogen. Let erop dat het opzetstuk niet in aanraking komt met de hoofdhuid! Houd een afstand van 3 tot 5 cm aan.
- Houd het haar uit de buurt van de luchtinlaat.
- Gebruik het apparaat niet te lang op één plaats, dit kan leiden tot schade aan het haar! Wij raden aan om een hittebeschermende spray te gebruiken.
- Breng stylingproducten zoals haarspray of gel pas na gebruik van het apparaat aan op het afgekoelde haar.

1. Breng het gewenste opzetstuk aan op het apparaat (zie hoofdstuk 'Opzetstukken aanbrengen / verwijderen' en sectie 'Tips voor gebruik van de opzetstukken').
2. Rol de aansluitleiding volledig af en steek de netstekker in een contactdoos.
3. Schuif schakelaar ① (9) in de **Aan**-positie om het apparaat in te schakelen (**afbeelding B: positie a**).  
Er stroomt lucht uit en de led (11) van het gekozen temperatuurniveau brandt.
4. Pas het temperatuurniveau evt. aan. Druk daartoe even op knop ② (10) tot de gewenste led (11) brandt:
 

<b>c</b>	rood:	hete lucht
<b>d</b>	oranje:	warme lucht
<b>e</b>	blauw:	koude lucht



U kunt ook de knop ② ingedrukt houden om direct het koude temperatuurniveau te selecteren. Laat de knop ② los om terug te keren naar het eerder geselecteerde temperatuurniveau.

5. Style uw haar met het apparaat. Tips voor gebruik van de opzetstukken staan in de volgende sectie.
6. Schuif schakelaar ① in de **Uit**-positie (**afbeelding B: positie b**) om het apparaat uit te schakelen.
7. Verbreek na gebruik de verbinding tussen apparaat en lichtnet en laat het afkoelen.

### Tips voor gebruik van de opzetstukken

1. Kam het haar goed door vóór het stylen om eventuele klitten te verwijderen.
2. Om krullen, golven en volume te creëren of ook om het haar glad te maken verdeelt u het haar in plukken en behandelt vervolgens zo dun mogelijke plukken stuk voor stuk.



Hoe dikker of langer het haar is, hoe langer het bewerkt moet worden om het gewenste resultaat te verkrijgen.

3. Fixeer de afzonderlijke plukken na het vormen met koude lucht.
4. Laat het haar na gebruik van het apparaat afkoelen en breng het pas daarna met stylingproducten in model.

- **Haardrogeropzetstuk (1):** met dit opzetstuk wordt het haar net als bij een gewone föhn gedroogd. Richt de opening van het opzetstuk met een beetje afstand op het haar.
- **Diffuser (4)** om krullend haar behoedzaam te drogen: leg de punten van een pluk haar op de diffuser en beweeg hem richting de haarwortel. Houd deze positie een paar seconden vast.
- **Ronde borstel (2):**  
Voor gladheid en volume: leg een pluk haar bij de aanzet over de ronde borstel. Trek deze dan langzaam richting de punten en draai hem daarbij een beetje naar binnen.  
Voor golven: laat de ronde borstel bij de punten beginnen en draai de pluk haar naar binnen. Wacht even en fixeer hem dan met koude lucht.
- **Kamopzetstuk (3)** om het haar glad te maken: beweeg met het kamopzetstuk langzaam van de haaraanzet naar de punten.
- **Krullenmaker** om krullen te definiëren. Al naargelang de gewenste draairichting van de krullen kan gekozen worden tussen de linksdraaiende (5) en de rechtsdraaiende (6) krullenmaker. Laat het opzetstuk bij de haarpunten beginnen en beweeg het langzaam richting hoofd. Door de luchtstroom wordt de pluk haar aangezogen en rond het opzetstuk gewikkeld. Houd het even in deze positie, fixeer met koude lucht en trek het eruit.

## REINIGING

### Attentie!

- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
1. Zorg ervoor dat het apparaat van het lichtnet is gescheiden en volledig is afgekoeld.
  2. Trek het opzetstuk (1–6) van de hoofdeenheid (7) (zie hoofdstuk 'Opzetstukken aanbrengen / verwijderen')
  3. Maak alle onderdelen vrij van haren.
  4. Veeg de hoofdeenheid (7) en het opzetstuk af met een zachte, vochtige doek. Droog deze af met een zachte doek.
  5. Maak de luchtinlaat (12) vrij van stof en haren. Voer indien nodig de zelfreiniging uit (zie onder).

### Zelfreiniging van de luchtinlaat

1. Draai het rooster bij de luchtinlaat (12) een stukje en verwijder het van de hoofdeenheid.
2. Zorg ervoor dat het apparaat van het lichtnet is **gescheiden**.
3. Schuif schakelaar ① (9) in de **Aan**-positie en wacht ca. 3 seconden. Schuif **daarna** schakelaar ① weer in **Uit**-positie.
4. Sluit de netstekker aan op een contactdoos, druk binnen 6 seconden op knop ② (10) en houd hem gedurende 5 seconden ingedrukt. Er stroomt gedurende ca. 15 seconden lucht uit de luchtinlaat. Daarna schakelt het apparaat uit.
5. Verbreek de verbinding tussen apparaat en lichtnet.
6. Maak indien nodig het filter bij de luchtinlaat en het rooster vrij van stof.
7. Steek het rooster op de hoofdeenheid en draai het vast.

## OPBERGEN

Bewaar het apparaat voor kinderen en dieren ontoegankelijk op een droge, vorstvrije en tegen langdurig direct zonlicht beschermde plaats.

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet goed werkt, probeer dan eerst om het probleem zelf op te lossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



**Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!**

### Het apparaat werkt niet.

De netstekker zit niet goed in de contactdoos.

- ▶ Corrigeer de positie van de netstekker.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

### Er stroomt alleen koude lucht uit het apparaat.

De beveiliging tegen oververhitting werd geactiveerd.

- ▶ Schakel het apparaat uit en laat het een paar minuten afkoelen voordat het opnieuw wordt ingeschakeld.
- ▶ Zorg ervoor dat de openingen niet verstopt zijn. Reinig evt. het apparaat (zie hoofdstuk 'Reinigen').

Het koude temperatuurniveau werd gekozen.

- ▶ Druk even op knop ② om een ander temperatuurniveau te kiezen.

### Tijdens het gebruik ontstaat er een onaangename geur.

Het apparaat wordt voor de eerste keer gebruikt.

- Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen nadat het apparaat een paar keer werd gebruikt.

Het apparaat is vuil. Haar en / of stof erin worden verwarmd.

- Reinig het apparaat (zie hoofdstuk 'Reinigen').

### Tijdens het gebruik ontstaat er damp.

Het apparaat wordt gebruikt op vochtig / handdoekdroog haar.

- Hierbij gaat het om verdampend vocht uit het haar.

## VERWIJDERING



Voer het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk af en breng het naar een recyclepunt.



Het hiernaast afgebeelde symbool (doorgestreepte vuilnisbak met onderstreep) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil horen, maar via speciale inzamel- en teruggavesystemen moeten worden afgevoerd.

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis afgeven bij inzamelpunten van publiekrechtelijke afvalbedrijven of bij de fabrikanten en verkopers of bij speciaal hiervoor ingerichte inzamelpunten, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen hergebruikt kunnen worden. Bij een verkeerde afvoer kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen, die een schadelijk effect hebben op mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn verplicht om afgedankte apparaten terug te nemen.

**Afvalpreventie levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is doorgeven aan een andere gebruiker, naast verder zelf gebruiken of reparatie, dus een ecologisch waardevol alternatief voor weggoien.**

## TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	12750
Modelnummer:	JHK-15839
Voeding:	220 – 240V ~ 50–60 Hz
Vermogen:	1500 W
Veiligheidsklasse:	II
ID gebruiksaanwijzing:	Z 12750 M DS V2 0324 as



Alle rechten voorbehouden.